

文件 S/5000

一九六一年十一月二十四日突尼西亞代表致安全理事會主席函

[原件：法文]

[一九六一年十一月二十四日]

本人奉敝國政府訓令通知閣下如下。

國民解放軍與法蘭西軍隊於一九六一年十一月二十二日白晝在阿爾及利亞領土內發生激戰。

自上午十時起法蘭西軍隊猛烈砲轟我方 Ain Draham 與 Tabarka 間之邊界崗位。一支法蘭西裝甲隊伍侵入突尼西亞領土並特別攻擊距邊界二〇〇公尺之 Roui 崗位。我軍當予還擊。我方裝置受到從阿爾及利亞領土內發來的法蘭西砲火轟擊，受損甚重。我方損失計死二人：下士 Mohamed Ben Belgacem Ben Bahi 及兵 Mohamed Tahar Ben Abdesselam Ben Mohamed。

中士一人及兵士三人受重傷，已送 Béja 醫院。

同日，法蘭西空軍轟炸 El Hamma 崗位，祇受到物質損失。

本國政府將上項消息告知閣下，乃欲請安全理事會注意駐在阿爾及利亞之法蘭西軍隊，不斷攻擊我方之邊界崗位，事態極為嚴重。

請閣下將此函作為安全理事會正式文件分發。

突尼西亞駐聯合國常任代表
(簽名) Habib BOURGUIBA Jr.

文件 S/5001

一九六一年十一月十九日阿拉伯聯合共和國代表致 安全理事會主席函

[原件：英文]

[一九六一年十一月二十四日]

謹請覆按一九六一年六月三十日科威特國務卿致秘書長之函，³² 該函內提出科威特請求加入聯合國為會員國之申請；本人茲請求閣下召開安全理事會會議以審議此項申請。

阿拉伯聯合共和國駐聯合國常任代表
(簽名) Omar LOUTFI

³² 安全理事會正式紀錄，第十六年，一九六一年四月、五月及六月份補編，文件 S/4852。